



IN COLLABORAZIONE CON LA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA

LIGNAN » ALBERTO SORDI



La vile di Sordi a Lignan, fate sù sul projet dal architè Aldo Bernardis, e "Albertone" cun Vittorio Gassman intune sene dal film "La grande guerra"

Un atôr famôs e une biele vile par fâ cognossi il nestri mâr

"Albertone" in Friûl dal 1957 al '59 par "Addio alle armi" e "La grande guerra"
La fieste pai siei 40 agns te cjase fate sù pensant a un cjason di pescjadôrs

di Massimo Bortolotti

Tal 1957 Alberto Sordi al partecipe al film *Addio alle Armi*, sot de regjie di Charles Vidor, zirât pe plui part a Vençon e tal dulintor de Stazion di Cjargne. Ta chei agns l'atôr roman, cu la sô ridade sclete, al è une des musis plui famosis dal cine talian e al larès juste ben par fâ publicitât a Lignan Pine-de, pene nassude. Un document al prove il parcè de presince di *Albertone* a Lignan e de costruzion de *vile Sordi*, che ducj i lignanês a clamin cussù inmò in di di vuê.

Si trate dal at notaril di *dazione in pagamento* firmât ai 26 di Jugn dal 1958 denant dal notâr Sergio Cipolla di Tisane, li che si lei che la Lignano Pine-

ta, societât par azions di Rivignan, rapresentade dal avocât Mario Anzil, e trasferis e e lasse a Alberto Sordi un lot di teren di 9,71 aris tant che compens di doi milions e dusinte mil francs che l'atôr roman al à vuadagât «partecipant a manifestazions pe publicitât a pro di Lignan Pinede, par fâ cognossi in Italie il gnûf centri balneâr».

Cun chel at, Sordi si impegnave cussù a fâ sù su chel teren, dentri dal an dopo (31 di Dicembar dal 1959) une cjase in cuarp unic. Il projet al varès vût di passâ pe aprovazion preventive di bande de comission edilizie de societât Lignano Pineta. Tal 1959, sul projet dal architè Aldo Bernardis, la *vile Sordi* e ven sù di bot

e sclop. In chel an, l'atôr al è impegnât un'altre volte in Friûl, sul set dal film *La Grande guerra* di Mario Monicelli. Intant che si zire, tai moments di polse Sordi e Vittorio Gassman a vegin a Lignan e, di gnot, a frecuentin i ambients come Il Fungo, fat sù su disen di Marcello D'Olivo tal 1954. Propit in chel ambient, su la terace sierade di un muret di modons, tal Lui dal 1969 il nestri atôr al fâs fieste pai siei cuarante agns insieme cui amis di Lignan.

Intune interviste publicade su *La Repubblica* dai 18 di Avost dal 1992, Sordi al ricuadave che ancje a Vittorio Gassman i jere stât ufiert un teren cun ché che al fasès sù culi une cjase, ma chel al veve dit

di no. La *vile Sordi* e je publicade tal libri di Mario Ravegnani *Lignano Pineta* dal 1960, cuasi un *instant book* su lis gnovis cjasis dal puest, che, come che al ricuadave l'autôr, tal 1953 al veve dome une pinede inmò zovine e basse.

La *vile Sordi* e cjape ispirazion, come al à vût dit Licio Damiani, dai cjasons dai pescjadôrs de lagune. «L'element carateristic al è il tet, che no si poie sul fabricât ma indi fâs part ad implen. La cjase e je dentri dal tet o, par dile miôr, secont la forme dai cjasons de lagune, il tet al è la cjase, il ripâr, la *cove*». Sordi no le doprarà plui di tant, ma lis sôs sùrs, invezit, a vignaran culi vonde dispès.

CRIPRODUZIONE RISERVATA

NONS DI LÛC

La Lavie tal zardin e devente Lungo-la-via

di Ermanno Dentesano

Ce che e je une lavie ducj lu san. Se cualchidun al è restât indaûr, o disîn subit che si trate di une flumere, piçule par solit, che e nas intes colinis morenichis e e piert la sô pocje aghe intes primis gravis che e cjate cuant che e rive intal plan. O miôr, e *pierdeve*, stant che chestis lavis, che la

plui grande e je il Cormôr, a son stadis dutis sistemadis culis bonifichis dal Nûfcent, par vie che, cuant che al ploveve a selis, a fasevin il montafin cuant che a rivavin in planure.

Si che duncje une lavie, che si clame propite Lavie, e passe juste pal mieç di Martignà. Za fâ pocs agns a an lustrât il centri dal país e cumò al è une vo-

re biel. La Lavie e traverse une place che e somee un zardin, compagnade a jevâ e a mont soreli di dôs bielis stradis cubiadis e parelis.

E il Comun, in rispjet aes *regie leggi*, i à metût nons gnûfs a chestis stradis e cussù ché di jevât e à un non che al sune une vore ben, ancje par vie che al è par talian, tant par prudelâ la nestre sotance

culturâl. Cun di fat il non, juste ce che si lei su la tabelle, al è Via Lungolavia. Propite biel!

Ma, par capîsi miôr, cheste strade si clamie *Via Lungo-Lavie*, stant che e cor parmis de Lavie o *Via Lungo-la-Via*, cause che e je parele di ché altre strade che e sta juste di là de brentele che o fevelin?

Mah! *Ai posteri l'ardua sentenza*, al à vût dit un poete che o vin studiât a scuele. Ma la cuistion, in chel cās, e jere plui penze.

CRIPRODUZIONE RISERVATA

TRADIZIONS

Il mac di San Zuan meracul di jerbis e rosis jenfri religjon e misteri



Une femine a San Zuan cul mac di rosis bagnadis de rosade

di Celestino Vezzi

La not di San Giuan ta crodince populâr a puarte cun sei alc di misterios ch'a la rint magjiche e sore naturâl. In chest troi in tancj país da Cjargne il 24 di jugn, biel a binore, la int a cjape sù las rôsas bagnadas da rasade. La crodince populâr a dà a chestas gotas podeis di magje, ereditât cence timp di un popul siôr di tradisjons peadas ai rituâi e al rispjet da mâri cjere.

Inostis vecjos ai conosceve benon las jerbis dai prâts e las lôrs proprietâts medisinâls e cuindi la siele di chês da meti tal mac di San Giuan no è fate a sorte: un patrimoni di conoscence passât a vous di gjenerasion in gjenerasion. Ogni plante a clame a memorie un parcè clâr: a samêe cuâsi di sinti il revoc das vous di vons e basavons ch'ai mutive il parcè da siele di une rispjet a ché âte.

Un ramaç di felet par ch'a nol trêti jù pal tet, cualchi plante di scorsegjal par slontanâ il demoni, il sanc di Crist ch'al rimande al sacrifici da Crous ma bon encje pas scotaduras, pacas e dolôrs reumaticis; il sparc di mont, penacul o spüssar, cuintre las strias, cun proprietâts diureticas; la rôse di San Giuan, che no pos mançjâ; un ramaç di noglâr par vie che a si conte ch'al à dât sotet a Madone e al Bambin Gjesù tun temporâl sclopât tant da fughe in Egjit; il savût, das mil proprietâts, che no si bute vie nue; il cumin cuintre las strias, ma bon par judâ la digjestion e par parâsi das colicas; la rude che ogni mâl tude, cuintre i malvôi; la milisce par cuietàgners, mal di cjâf, mâl di dincj; la malve man divine pas inflamasons da bocje e das gengivas; l'arsinç che ogni mâl vinç, il so odôr al dà fastidi a gjauî e strias...

Metût adum cun passion ta fusion di jerbis medisinâls e terapeuticas, tra plantas plui o mancûl miracolôs, tra religjon e misteri il Mac di San Giuan al ven puartât in gleise la sere, cuant che i glons das cjampanas da Pleif di San Martin as invidin al gjespui in onôr dal Sant; dut al cjape un savôr particolâr: la gleise plene di int, di colôrs e di bon odôr, las antigas melodias dai cjants in latin intonadas da Onorande Compagnie dai Cantôrs da Pleif.

Finîts i cjants, il plevan al si volte viers i fedêi: il vuadul al tocje tal secjel, i macs si alcin sôre i cjâfs cusint une biele coltre tindude indavant a cjapâ i gots di âghe sante. Al son dal companon, lassade la Pleif di San Martin, ognun al torne a cjase; cun fâ ch'a strenç denti di se l'esperienze di agns, il mac cui siei colôrs inmò vifs al ven metût dongje di chei vecjos tun cjanton ch'al è dome par lôr.

Di fat in ogni cjase, par solit tal salâr, a 'nd è un cjanton particolâr dulâ ch'al ven piçjât in spiete di jessi brusât pouc a la volte cuant che il brut timp al manace la campagne e il país; il fum dal mac benedet ch'al si sbarnice ta l'arie, secont la fêde populâr, al à il podei di slontanâ das cjasas e das tavielas i pericui das matedâts dal timp.

Dulâ che la tradisyon no è stade influensade da esigenzas turisticas a à mantignût la sô scletece originâl e a si maride cul naturâl scori da vite das piçulas comunitâts. Çurçuvint, in Cjargne, al è testimonio fedêl di un cerimonîal che da secul al ven puartât indavant ta gjenuine semplicitât cence dismenteâ i insegnaments e l'art da conoscenza das plantas supârs da vive vous dai vons.

(varietât di Çurçuvint)

